

## LIMITED WARRANTY

### WHAT IS EXCLUDED FROM THESE LIMITED WARRANTIES?

None of our installers, retailers, distributors or employees has the authority to alter the obligations, limitations, disclaimers or exclusions under any of our warranties.

WE EXCLUDE AND WILL NOT BE LIABLE FOR OR PAY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES UNDER OUR LIMITED WARRANTIES.

By this we mean any loss, expense, or damage other than to the flooring itself that may result from a defect in the flooring. Our limited warranties constitute the only express warranties for the product purchased.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW AND FOR ALL NON-CONSUMER PRODUCT, ALL WARRANTIES OTHER THAN OUR LIMITED WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IF ANY IMPLIED WARRANTY ARISES UNDER STATE LAW, ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES (INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY, TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW.

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

### WHAT IS NOT COVERED BY THESE LIMITED WARRANTIES?

- The Limited Warranties do not cover conditions caused by improper use or maintenance, such as: (see Care and Cleaning Tips insert)
  1. Reduction in gloss, marks, scuffs, scratches, gouges, dents or cuts, including, without limitation, those caused by pets, spikes or high heeled shoes.
  2. Damage caused by negligence, accidents, misuse, or abuse (i.e., dragging object across the floor without proper protection).
  3. Wear caused by pebbles, sand or other abrasives, construction traffic, or failure to maintain the floor as required (see Care and Cleaning Tips insert).
  4. Damage caused by caster wheels or vacuum cleaner beater bars.
  5. Failure to support furniture with floor protectors that are at least one inch in diameter, made of non-staining felt or non-pigmented hard plastic, rest flat on the floor and are replaced regularly.
- Splits, cracks, grain raising, checking, edge fracturing, splintering, chipping, end lifting, swelling, shrinking, cupping and bowing that occurs during or after the floor has been installed and as a result of abuse, misuse, improper maintenance or care, exposure to excessive moisture or improper environmental conditions (i.e., low or high humidity) are not covered by these limited warranties. The use of a humidifier/dehumidifier may be necessary to maintain the proper humidity level between 35%-55%.

- Wood flooring installed in full bathrooms with a shower or tub.
- Damage caused by fire, flooding, and other natural disasters and Acts of God.
- Changes in color due to aging, excessive moisture, exposure to sunlight or Ultra Violet rays (which may cause oxidation of finish/stain) is not considered a defect. Certain species including, but not limited to, American Cherry, Walnut, Brazilian Cherry, Acacia, Tigerwood, Santos Mahogany and African Mahogany are especially susceptible to color change. Area rugs should be moved occasionally, as they block sunlight and may give the appearance of discoloration under the rug.
- Color, shade, or texture variations between samples, printed color photography or replacement flooring and the actual material.
- Color variations between flooring and/or samples and other flooring or wood products, which you wish to match (e.g., cabinets, stair railings, trim, etc.).
- Deficiencies related to subfloor/floor joist assemblies, subfloor preparation materials, and fasteners including, but not limited to, uneven subfloor surfaces, floor deflection or voids in the subfloor.
- Noises including, but not limited to, squeaks, popping, etc.
- A product deformity that is not measurable or that is visible only under certain light or from a certain angle is not considered a defect and is therefore not covered by these warranties. Visible defects should be evaluated by their visibility from a standing position in normal lighting.
- Natural wood characteristics such as variations in grain, color, mineral streaks, knots, normal differences between color of samples and the color of installed floors, and color variations from board to board.
- Natural expansion and contraction resulting in separation between boards or damage caused by low or excessive humidity.
- Products designated as "thrif," "antique," "tavern," "bargain," "cabin grade," "seconds," "economy grade," "close-out," "off-goods" or "non-standard." Such products are sold "AS IS."
- Floors that are installed in other than owner-occupied or tenant-occupied residences.
- Commercial installations of residential products.
- Construction or installation-related damage.
- Floors damaged by subfloor moisture or water damage, including without limitation, due to broken or leaking water pipes, flooding, wet-mopping spills or weather conditions.
- Installation defects, including installations made: (i) in violation of applicable state or local housing or building codes, or (ii) contrary to written instructions furnished with the product.

NOTE: YOU AND YOUR INSTALLER ARE RESPONSIBLE TO INSPECT FLOORING PRIOR TO INSTALLATION. WE ACCEPT NO RESPONSIBILITY FOR LIABILITIES, CLAIMS OR EXPENSES, INCLUDING LABOR COSTS, WHERE FLOORING WITH VISIBLE DEFECTS HAS BEEN INSTALLED.

### WHO IS COVERED?

All warranties in this Limited Warranty Guide are given only to the original retail purchaser of our product. Our warranties are not transferable.

### WHAT IS COVERED AND FOR HOW LONG?

The limited warranties described in this guide are subject to the product applications, limitations, disclaimers and exclusions described below and are effective for floors purchased after July 1, 2010. All warranties run from the date of retail purchase for the applicable period described in this guide.

### WHAT ARE YOU RESPONSIBLE FOR UNDER OUR WARRANTIES?

To be covered under our limited warranties (except under the Pre-installation Defects Warranty) you need to retain your sales slip and make sure that the flooring is properly installed in accordance with our installation instructions provided with the flooring. To be covered under our Subfloor Moisture Protection Warranty, keep your proof of pre-installation moisture test results and sales slip confirming use of our recommended adhesives and Armstrong S-135 VapArrest Professional Moisture Retardant System. To be covered under our limited warranties when installing over a radiant-heated subfloor, keep the flooring surface at or below 85° F (29° C) and the relative humidity between 35% and 55%.

### HUMIDITY'S IMPACT ON YOUR FLOOR

To protect your investment and ensure that your floor provides lasting satisfaction, the following precautions should be taken to help control humidity levels in and around your floor. For best results, keep the relative humidity in your home between 35% and 55%.

- **Heating Season (Dry Conditions)** – a humidifier is recommended to prevent excessive shrinkage in hardwood floors, which causes gaps between the boards, due to low humidity levels. Wood stoves and electric heat tend to create very dry conditions.
- **Non-Heating Season (Humid and Wet Conditions)** – To prevent excessive expansion, cupping and peaking of the floor, which could lead to cracking and checking of the wood finish, maintain proper humidity levels with the use of an air conditioner, dehumidifier or by turning on your heating system periodically during the summer months. Immediately wipe up spills and wet areas to avoid excessive exposure to water. Do not obstruct in any way the expansion joint around the perimeter of your floor.

You must also properly care for your new floor using our easy-to-follow Care and Cleaning Tips insert. We recommend that you use only our specially formulated floor care products to preserve your flooring. Use of floor care or sundry products (i.e. adhesives) other than those we have specially formulated and recommend for use with our flooring products may damage your floor and may void this warranty.

### WHAT WILL WE DO IF ANY OF THE COVERED EVENTS OCCUR?

If any of the covered events listed in this guide occurs within the warranty periods specified for the respective flooring product, we will recoat, refinish, fill or furnish comparable flooring (of our manufacture and of similar color, pattern, and quality), for either the repair of the defective area or the replacement of the floor, at our option. In the unlikely event that we are unable to correct the problem after a reasonable number of attempts, we will refund the portion of the purchase price for the section of failed flooring. If your floor was professionally installed, we will also pay reasonable labor costs for the direct repairs or replacement within the first five years of the warranty period, or the length of the warranty period, whichever is less based on the following schedule.

First two years of warranty period: labor reimbursed at 100% of reasonable and customary charges. Three to five years of warranty period: labor reimbursed at 50% of reasonable and customary charges.

These limited warranties do not include the removal or replacement of cabinets, fixtures, retail markups, installation or labor provided by others or supplemental costs, including but not limited to, relocation during the repair process such as hotel, meals, or moving and storage of furniture.

For our products with the Subfloor Moisture Protection Warranty, we will replace or repair (as specified above) such flooring no more than once, which is your exclusive remedy under this limited warranty. If the replacement or repair fails in the same manner a second time, the site conditions will be deemed unacceptable for the installation of our hardwood floors.

These are the exclusive remedies under this limited warranty if a defect or other warranted condition occurs. We reserve the right to verify any claims or defect by inspection and have samples removed for technical analysis.

### WHAT SHOULD YOU DO IF YOU HAVE A PROBLEM?

We want you to be happy with your floor purchase. If you are not, call your retail store first. They can answer your questions and, if necessary, start to process a claim. If you have further questions, please contact us at:

Armstrong Flooring, Inc.  
Customer Service Center  
P. O. Box 3001  
Lancaster, Pennsylvania 17604-3001  
800-233-3823

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT. INFORMATION REGARDING THE CLAIMED DEFECT AND DATE AND PROOF OF PURCHASE MUST BE PROVIDED.

**IMPORTANT NOTE:** While the majority of claims are resolved with the help of your retailer within 30 days from the day you contact them, some claims may require additional attention. In the unlikely event that your claim is not resolved within 30 days, please contact the Customer Service Center indicated above no later than 60 days from the date you first discovered the problem with your floor. It is your responsibility to file a timely claim to protect your rights under these limited warranties.

# Bruce®

## hardwood floors

### 50-YEAR LIMITED

	Limited Lifetime Structural Integrity Warranty (1)	Limited Lifetime Adhesive Bond Warranty (2)	Limited Lifetime Subfloor Moisture Protection Warranty (3)	Residential Finish Warranty (in years) (4)	Commercial Finish Warranty (in years) (5)	3 times Sanding Warranty (6)	1 time Sanding Warranty (6)	Pre-Installation Defects Warranty (7)	Suitable for Radiant-heated Subfloors (8)
<b>SOLID</b>									
American Treasures™ Plank	x		50	x		x			
American Treasures™ Strip	x		50	x		x			
Dundee™ Plank	x		50	x		x			
Dundee™ Strip	x		50	x		x			
Kennedale® Prestige Plank	x		50	x		x			
Kennedale® Strip	x		50	x		x			
Westchester™ Plank	x		50	x		x			
Westchester™ Strip	x		50	x		x			

### 35-YEAR LIMITED

	Limited Lifetime Structural Integrity Warranty (1)	Limited Lifetime Adhesive Bond Warranty (2)	Limited Lifetime Subfloor Moisture Protection Warranty (3)	Residential Finish Warranty (in years) (4)	Commercial Finish Warranty (in years) (5)	3 times Sanding Warranty (6)	1 time Sanding Warranty (6)	Pre-Installation Defects Warranty (7)	Suitable for Radiant-heated Subfloors (8)
<b>SOLID</b>									
Manchester® Plank	x		35	x		x			
Manchester® Strip	x		35	x		x			

### 25-YEAR LIMITED

	Limited Lifetime Structural Integrity Warranty (1)	Limited Lifetime Adhesive Bond Warranty (2)	Limited Lifetime Subfloor Moisture Protection Warranty (3)	Residential Finish Warranty (in years) (4)	Commercial Finish Warranty (in years) (5)	3 times Sanding Warranty (6)	1 time Sanding Warranty (6)	Pre-Installation Defects Warranty (7)	Suitable for Radiant-heated Subfloors (8)
<b>ENGINEERED</b>									
American Originals™	x	x	x	25	3			x	x
American Originals™									
Lock&Fold®	x	x	x	25	3			x	x
American Vintage™	x	x	x	25				x	x
Brushed Impressions™	x	x	x	25				x	x
Frontier Collection™	x	x	x	25				x	x
Legacy Manor™	x	x	x	25				x	x
Turlington™ American Exotics	x	x	x	25				x	x
Turlington™ Lock&Fold	x	x	x	25				x	x
Turlington™ Plank	x	x	x	25				x	x
Turlington™ Signature Series	x	x	x	25				x	x
<b>SOLID</b>									
Fulton™ Plank	x		25			x		x	
Fulton™ Strip	x		25			x		x	
Fulton™ LG Strip	x		25			x		x	
Natural Choice™ Strip	x		x	25				x	x
Natural Choice™ Strip LG	x		x	25				x	x
Signature Scrape™	x		25			x		x	
Waltham™ Plank	x		25			x		x	
Waltham™ Strip	x		25			x		x	

Armstrong Flooring, Inc.  
 Customer Service Center  
 P. O. Box 3001  
 Lancaster, Pennsylvania 17604-3001  
 800-233-3823  
 www.bruce.com

### 15-YEAR LIMITED

	Limited Lifetime Structural Integrity Warranty (1)	Limited Lifetime Adhesive Bond Warranty (2)	Limited Lifetime Subfloor Moisture Protection Warranty (3)	Residential Finish Warranty (in years) (4)	Commercial Finish Warranty (in years) (5)	3 times Sanding Warranty (6)	1 time Sanding Warranty (6)	Pre-Installation Defects Warranty (7)	Suitable for Radiant-heated Subfloors (8)
<b>ENGINEERED</b>									
Colony™	x	x	x	15				x	x
Springdale® Plank	x	x	x	15				x	x
<b>SOLID</b>									
Laurel™ Strip	x		15			x		x	
Plano™ Strip	x		15			x		x	

### 5-YEAR LIMITED

	Limited Lifetime Structural Integrity Warranty (1)	Limited Lifetime Adhesive Bond Warranty (2)	Limited Lifetime Subfloor Moisture Protection Warranty (3)	Residential Finish Warranty (in years) (4)	Commercial Finish Warranty (in years) (5)	3 times Sanding Warranty (6)	1 time Sanding Warranty (6)	Pre-Installation Defects Warranty (7)	Suitable for Radiant-heated Subfloors (8)
<b>SOLID</b>									
Addison™ Strip	x		5			x		x	

### Footnotes

- (1) We warrant that the covered products, in their original manufactured condition, will be free from defects in grading, lamination and assembly for as long as you (the original purchaser) own the floor.
- (2) We warrant to you (the original purchaser) that, each of our recommended adhesives will maintain its bond when properly installed with our covered flooring products and when maintained in accordance with our recommended maintenance guidelines. For residential installations, the adhesive bond warranty will remain in effect for as long as you own your floor. For commercial installations, the adhesive bond warranty will remain in effect for 7 years from the time of installation.
- (3) **Residential Limited Warranty for Armstrong**  
 We warrant that, when the Armstrong S-135 VapArrest Professional Moisture Retardant System is used in conjunction with our recommended urethane adhesives for each of the covered hardwood flooring products, will not release from the subfloor for as long as you (the original purchaser) own your floor. A pre-installation moisture test is not required, provided that the subfloor is visually dry before installation and all other installation instructions are followed. This is a one-time repair and replacement warranty only.
- (4) **Commercial Limited Warranty for Armstrong**  
 We warrant that, when Armstrong S-135 VapArrest Professional Moisture Retardant System is used in conjunction with our recommended urethane adhesives for each of the covered hardwood flooring products, will not release from the subfloor for a period of 7 years from the time of installation. To be covered by this warranty, subfloor moisture levels must be less than 12 lbs./24 hours/1000 sq. ft. per a calcium chloride test at the time of installation. To ensure your warranty remains effective, keep your proof of pre-installation moisture test results. This is a one-time repair and replacement warranty only.
- (5) We warrant to you (the original purchaser) that for the period indicated, the finish on the covered product will not wear through, and that the finish will not separate from the wood flooring under normal household use when maintained in accordance with our recommended maintenance guidelines. Mechanical, chemical, or other modification of the finish, such as sanding or abrading, voids this warranty.
- (6) We warrant to you (the original purchaser) that for the period indicated, the finish on the covered product will not wear through, and that the finish will not separate from the wood flooring under normal commercial use when maintained in accordance with our recommended maintenance guidelines. Mechanical, chemical, or other modification of the finish, such as sanding or abrading, voids this warranty.
- (7) We warrant to you (the original purchaser) that the covered products may be professionally sanded and refinished at least 3 times or 1 time as specified by product if proper sanding and refinishing procedures are followed as specified by the National Wood Flooring Association (www.nwfa.org). Sanding voids (2) and (3) and will eliminate scratch protection qualities.
- (8) We warrant that the covered products are manufactured in accordance with accepted industry standards, which permit grading deficiencies not to exceed 5% over the entire floor. You or your installer should carefully inspect the products before installation for any milling, dimension or visual defects. The installer must use reasonable selectivity and hold out or cut off pieces with deficiencies. Since wood is a natural product, there will be natural variations in color, tone and grain that are not covered by our warranties. The pre-installation warranty expires upon installation.
- (9) Floors installed over radiant heated subfloors, but not indicated as suitable for radiant heat, will void all warranty coverage.

# Bruce®

hardwood floors



SIGNATURE SCRAPE  
Forest Land SBKSS59L406H

## HARDWOOD FLOORING CARE AND CLEANING TIPS

PROPER CARE AND MAINTENANCE WILL HELP ENSURE YOUR FLOOR ALWAYS LOOKS ITS BEST. SIMPLY FOLLOW OUR MAINTENANCE AND PREVENTION STEPS OUTLINED BELOW.

### CARE AND MAINTENANCE GUIDELINES:

*For all Bruce® Hardwood Floors*

1. **DO NOT CLEAN WITH WATER OR STEAM.** This may permanently damage the floor.
2. Area rugs are recommended in front of kitchen sinks, at all pivot points and within high-traffic areas. Don't use rugs with solid rubber or vinyl backings. The rugs must be made of a breathable material to prevent moisture entrapment.
3. Use interior and exterior doormats at all entrances to collect dirt and moisture and prevent it from being tracked onto the floor.
4. Protect your floor from direct sunlight. Use curtains and UV resistant film on large glass doors and windows. Move area rugs occasionally as they block sunlight and may give the appearance of discoloring under the rug.
5. Keep animal nails trimmed to minimize finish scratches.
6. **DON'T** wear shoes with spike heels or heel taps on your hardwood floor. Remove shoes at the door to avoid potentially dragging in sharp objects in your shoes treads.
7. Do not roll or slide heavy objects directly upon the floor. When moving appliances or heavy furniture, lay a plywood panel on your floor and gently "walk" the item across it. Carpet or cardboard is not adequate to prevent surface compression scratches.
8. Use floor protectors or protective caster/caster cups on the legs of furniture to prevent damage to the flooring. Make certain to keep them clean and well maintained.
9. Certain types of casters on furniture may damage hardwood flooring. Barrel-type caster wheels or wide, flat glides are best for protecting your hardwood floor. If your furniture does not have the right type of caster, we recommend that you change them. Replace hard, narrow furniture rollers with wide rubber rollers.
10. Keep the relative humidity in your home between 35% and 55%.



# Bruce®

## hardwood floors

### HUMIDITY'S IMPACT ON YOUR FLOOR:

To protect your investment and ensure that your floor provides lasting satisfaction, the following precautions should be taken to help control humidity levels in and around your floor. For best results, keep the relative humidity in your home between 35% and 55%.

- Heating Season (Dry Conditions) – a humidifier is recommended to prevent excessive shrinkage in hardwood floors, which causes gaps between the boards, due to low humidity levels. Wood stoves and electric heat tend to create very dry conditions.
- Non-Heating Season (Humid and Wet Conditions) – To prevent excessive expansion, cupping and peaking of the floor, which could lead to cracking and checking of the wood finish, maintain proper humidity levels with the use of an air conditioner, dehumidifier or by turning on your heating system periodically during the summer months. Immediately wipe up spills and wet areas to avoid excessive exposure to water. Do not obstruct in any way the expansion joint around the perimeter of your floor.

### INITIAL CARE:

Following installation, clean the floor by sweeping, dust mopping or vacuuming and use Bruce® Hardwood & Laminate Floor Cleaner. If the floor was glued down, remove any residual adhesive with Bruce® Adhesive Cleaner.

### ONGOING ROUTINE CARE AND MAINTENANCE:

1. Never use any of the following products (or products similar in nature) on your floor: ammonia-based cleaners, acrylic finishes, wax-based products, detergents, bleach, polishes, oil soap, abrasive cleaning soaps, or acidic materials such as vinegar. Many of these products can pit or etch the finish of your flooring or prevent the proper use of recommended maintenance materials.
2. Vacuum, sweep or dust mop your floor once a week, or more if needed. The vacuum head must be brush or felt, and a wand attachment is preferable. Do not use vacuums with beater bars or hard heads. A Bruce® swivel-head mop with soft cover is also highly recommended to eliminate finer particles of grit and dirt that can act like sandpaper on hardwood floors.
3. Spills and tracked-in dirt should be wiped up immediately. For spot cleaning, apply Bruce® Hardwood & Laminate Floor Cleaner onto a clean cloth and rub onto the spot. Never apply wax treatments to your urethane-coated floor.
4. Regularly clean the floor with Bruce® Hardwood & Laminate Floor Cleaner using the recommended swivel-head mop with cloth cover. Spray the floor cleaner directly onto the floor or on the mop cover. DO NOT allow excess cleaner to remain on the floor's surface. Excess liquid may damage the fiber of the wood.

### QUICK FIX TIPS:

#### *Spills and Tracked-in Dirt*

- Clean immediately.
- Apply Bruce® Hardwood & Laminate Floor Cleaner lightly to the surface and wipe with a sponge mop or a soft cloth.
- Excess cleaner that does not evaporate immediately should be dried with a clean towel. No rinsing is necessary.

#### *Spots Caused by Food/Water/Animals*

- Apply Bruce® Hardwood & Laminate Floor Cleaner to a clean soft cloth.
- Rub the area to remove the stain or spot.
- More stubborn spots may require additional cleaning with odorless mineral spirits, followed by cleaning with Bruce® Hardwood & Laminate Floor Cleaner.

#### *Grease/Lipstick/Crayon/Ink Spots/Rubber Heel Marks*

- Apply Bruce® Hardwood & Laminate Floor Cleaner to a clean soft cloth.
- Rub the area to remove the stain or spot.
- If stain remains, rub with a cloth dampened with odorless mineral spirits and follow by cleaning the area with Bruce® Hardwood & Laminate Floor Cleaner.

#### *Chewing Gum/Candle Wax*

- Apply a sealed plastic bag filled with ice on top of the deposit.
- Wait until deposit becomes brittle enough to crumble off.
- After deposit has been removed, clean entire area with Bruce® Hardwood & Laminate Floor Cleaner.

# Bruce<sup>®</sup>

hardwood floors

---

## *Minor Abrasions/Scratches*

- Use a Bruce<sup>®</sup> Touch-Up Kit or Bruce<sup>®</sup> Acrylic Filler, that blends with your factory stained floor color to make minor repairs.
- Apply Bruce<sup>®</sup> Fresh Finish™ to recondition larger areas.

## *Deep Scratches/Gouges*

- Individual planks, strips or parquets that are heavily gouged or damaged may be repaired with Bruce<sup>®</sup> Acrylic Filler or Bruce<sup>®</sup> Touch-Up Kit. Major damage will require board replacement.
- If needed, the entire floor can be refurbished by applying one or more coats of Bruce<sup>®</sup> Fresh Finish.

Please refer to the Bruce hardwood warranty or call 1-800-233-3823 for additional instructions and product recommendations.

## GARANTÍA LIMITADA

### ¿QUÉ ESTÁ EXCLUIDO DE ESTAS GARANTÍAS LIMITADAS?

Ninguno de nuestros instaladores, tiendas minoristas, distribuidores o empleados tiene la autoridad de modificar las obligaciones, limitaciones, exenciones o exclusiones establecidas en cualquiera de nuestras garantías.

EXCLUIMOS Y NO SEREMOS RESPONSABLES NI PAGAREMOS DAÑOS ACCIDENTALES, RESULTANTES O ESPECIALES DE ACUERDO CON NUESTRAS GARANTÍAS. Esto significa cualquier pérdida, gasto o daño que no sea en el piso mismo y que pueda ser el resultado de un defecto del piso. Nuestras garantías limitadas son las únicas garantías expresas para el producto comprado.

HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY Y PARA TODOS LOS PRODUCTOS QUE NO SEAN DE CONSUMO, TODAS LAS GARANTÍAS QUE NO SEAN NUESTRAS GARANTÍAS LIMITADAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO, QUEDAN EXCLUIDAS. SI SURGE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SEGÚN LA LEY ESTATAL, TODAS O CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS (INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO) ESTÁN LIMITADAS EN LA DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA, HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUEDE QUE NO APLIQUEN EN SU CASO. ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED GOCE ADEMÁS DE OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN LA JURISDICCIÓN.

### ¿QUÉ NO ESTÁ AMPARADO POR ESTAS GARANTÍAS?

- Las garantías limitadas no cubren las condiciones causadas por el uso o mantenimiento inadecuados, tales como: (Consulte el inserto sobre consejos prácticos para el cuidado y mantenimiento)
  1. La disminución del brillo, marcas, raspones, roces, perforaciones, abolladuras o cortes, incluyendo, sin limitación, aquellos ocasionados por las mascotas, zapatos con púas o tacones finos.
  2. Los daños causados por negligencia, accidentes, uso inadecuado o abuso (por ej., arrastrar objetos por el piso sin la protección adecuada).
  3. El desgaste ocasionado por piedritas, arena u otros abrasivos, la circulación debido a la construcción o no mantener el piso según lo establecido (consulte el inserto sobre consejos prácticos para el cuidado y mantenimiento)
  4. El daño causado por ruedas giratorias o los cepillos para restregar de las aspiradoras.
  5. El incumplimiento la recomendación de apoyar los muebles que tengan al menos una pulgada (2.5 cm) de diámetro, elaborados en fieltro que no manche o en plástico duro no pigmentado, que descansen en el piso de forma plana y sean reemplazados regularmente.

- Las separaciones, grietas, elevación de las fibras, fisuras, fracturas de bordes, astillas, picaduras, elevación de los extremos, abultamiento, retracción, concavidades y arqueado que ocurran durante o después de la instalación del piso y como resultado del abuso, uso inadecuado, mantenimiento o cuidado inadecuados, exposición a humedad excesiva o condiciones ambientales inadecuadas (por ej. humedad baja o alta) no están cubiertos por estas garantías. El uso de un humidificador/deshumidificador pudiera ser necesario para mantener el nivel de humedad adecuado entre 35%-55%.
- Los pisos de madera instalados en baños completos con ducha o bañera.
- Los daños causados por incendios, inundaciones u otros desastres naturales y actos fortuitos.
- Los cambios en el color ocasionados por el envejecimiento, humedad excesiva, exposición a la luz solar o a los rayos ultravioleta (lo cual puede ocasionar oxidación del acabado/tinte) no se consideran un defecto. Ciertas especies incluyendo, entre otras, el cerezo americano, el nogal, el cerezo brasileño, la acacia, la madera atigrada, la caoba santos y la caoba africana son especialmente susceptibles al cambio de color. Mueva ocasionalmente los tapetes para interiores ya que bloquean la luz solar y pueden hacer que el piso luzca descolorido debajo del tapete.
- Las variaciones en el color, el tono o la textura entre las muestras, la fotografía impresa a color o los pisos de reemplazo y el material real.
- Las variaciones en el color entre los pisos y/o las muestras y otros revestimientos de piso o productos de madera que desea combinar (p. ej., gabinetes, barandas de escaleras, molduras, etc.).
- Las deficiencias relacionadas con los ensambles de las viguetas de apoyo para pisos/contrapisos, los materiales de preparación del contrapiso y los sujetadores, incluyendo, pero sin limitarse a, superficies dispares del contrapiso, deformaciones del piso o espacios vacíos en el contrapiso.
- Los ruidos, entre otros, que incluyan los crujidos, chasquidos, etc.
- La deformidad de un producto que no pueda medirse o que sea visible sólo bajo cierta luz o desde un cierto ángulo no se considera un defecto y por lo tanto no está amparada por esta garantía. Los defectos visibles deben ser evaluados por su visibilidad desde una posición vertical bajo iluminación normal.
- Las características de la madera natural tales como las variaciones en la veta, el color, las vetas minerales, los nudos, las diferencias normales de color entre las muestras y el color de los pisos instalados y las variaciones de color de una tabla a otra.
- La expansión y la contracción naturales que producen la separación entre las tablas, o los daños causados por niveles de humedad bajos o excesivos.
- Los productos designados como "económicos", "antiguos", "taberna", "oferta", "categoría", "cabaña", "de segunda", "categoría económica", "liquidación", "excedentes" o "no estándar". Estos productos se venden "TAL COMO ESTÁN".

- Los pisos instalados en otros lugares que no sean residencias ocupadas por el propietario o inquilino.
- Las instalaciones en áreas comerciales de productos de uso residencial.
- Los daños relacionados con la construcción o la instalación.
- Los pisos dañados por la humedad del contrapiso o daños ocasionados por el agua, incluyendo, sin limitación, daños como consecuencia de rotura de las tuberías o filtraciones, inundaciones, derrames provocados por trapeadores mojados o condiciones climáticas.
- Los defectos de instalación, incluyendo instalaciones realizadas: (i) en violación a los códigos estatales o locales de construcción de vivienda, o (ii) contrarias a las instrucciones escritas que se suministran con el producto.

NOTA: USTED Y EL INSTALADOR SON RESPONSABLES DE INSPECCIONAR EL PISO ANTES DE LA INSTALACIÓN. NO ACEPTAMOS RESPONSABILIDAD ALGUNA POR INCONVENIENTES, RECLAMOS NI GASTOS, INCLUYENDO LOS COSTOS DE MANO DE OBRA, EN LOS CASOS EN QUE SE INSTALARON PISOS CON DEFECTOS VISIBLES.

### ¿QUIÉN ESTÁ AMPARADO?

Todas las garantías de esta guía de garantías limitadas se otorgan sólo al comprador minorista original de nuestro producto. Nuestras garantías no son transferibles.

### ¿QUÉ ESTÁ AMPARADO Y POR CUÁNTO TIEMPO?

Las garantías limitadas descritas en esta guía están sujetas a las aplicaciones, limitaciones, exenciones y exclusiones del producto indicadas a continuación, y son válidas para los pisos comprados después del 1º de julio de 2010. Todas las garantías rigen a partir de la fecha de la compra al por menor y durante el período descrito en esta guía.

### ¿CUÁL ES SU RESPONSABILIDAD SEGÚN NUESTRAS GARANTÍAS?

Para estar amparado según nuestras garantías limitadas (salvo en el caso de la Garantía contra defectos previos a la instalación), debe conservar su comprobante de venta y asegurarse de que el piso sea instalado correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación incluidas con el revestimiento de piso. Para estar amparado por nuestra Garantía de protección contra la humedad del contrapiso, conserve el comprobante de los resultados de las pruebas de humedad realizadas antes de la instalación y el comprobante de venta que confirman el uso de nuestros adhesivos recomendados y del sistema profesional retardador de humedad S-135 VapArrest de Armstrong. Para estar amparado por nuestras garantías limitadas cuando se instale sobre contrapiso de calefacción radiante, conserve la superficie del piso a una temperatura de 85 °F (29 °C) o inferior y a una humedad relativa de entre 35% y 55%.

### INFLUENCIA DE LA HUMEDAD EN SU PISO

Para proteger su inversión y garantizar que su piso le brinde satisfacción duradera, se deben tomar las siguientes precauciones para contribuir al control de los niveles de humedad en el piso y alrededor de este. Para mejores resultados, mantenga la humedad relativa de su hogar entre 35% y 55%.

- **Temporada de calefacción (Condiciones secas)** – se recomienda un humidificador para evitar la contracción de los pisos de madera dura, lo cual ocasiona separaciones entre las tablas debido a los bajos niveles de humedad. Las estufas de madera y la calefacción eléctrica tienden a crear condiciones muy secas.

- **Temporada sin uso de la calefacción (Condiciones húmedas y mojadas)** – Para evitar expansión excesiva, concavidades y picos en el piso, lo cual podría ocasionar grietas y fisuras del acabado de la madera, conserve los niveles de humedad adecuados con el uso de un equipo de aire acondicionado, deshumidificador o activando el sistema de calefacción periódicamente durante los meses de verano. Limpie de inmediato los derrames y las áreas mojadas para evitar exposición excesiva al agua. No obstruya de ninguna forma la junta de expansión alrededor del perímetro de su piso.

También debe cuidar adecuadamente su piso nuevo utilizando nuestras instrucciones de mantenimiento fáciles de seguir especificadas en este folleto. Le recomendamos que utilice solamente nuestros productos para el cuidado de pisos especialmente formulados para preservar su piso. El uso de productos para el cuidado de pisos o de otros productos (p. ej. adhesivos) que no sean los que formulamos y recomendamos especialmente para utilizar en nuestros productos de revestimientos de pisos puede dañar su piso y puede anular esta garantía.

### ¿QUÉ HAREMOS SI SE PRODUCE ALGUNO DE LOS CASOS AMPARADOS?

Si alguno de los casos amparados enumerados en esta guía se produce dentro de los períodos de garantía especificados para los respectivos productos de pisos, aplicaremos otra capa, renovaremos el acabado, rellenaremos o proporcionaremos revestimientos de pisos similares (de nuestro fabricante y de color, diseño y calidad similar), ya sea para reparar el área defectuosa o para reemplazar el piso, a nuestra elección. En el improbable caso de que no podamos solucionar el problema después de una cantidad razonable de intentos, le reembolsaremos el dinero por concepto del precio de compra de la sección de piso defectuosa. Si su piso fue instalado de manera profesional, también le pagaremos los costos razonables de mano de obra por las reparaciones o el reemplazo directos dentro de los primeros cinco años del período de garantía o de la duración del período de garantía, lo que sea menor basado en el siguiente cronograma:

Primeros dos años del período de garantía: reembolso de mano de obra al 100% sobre costos razonables y habituales. Tres a cinco años del período de garantía: reembolso de mano de obra al 50% sobre costos razonables y habituales.

Estas garantías limitadas no incluyen la remoción ni el reemplazo de gabinetes, instalaciones fijas, aumentos de precio al por menor, instalación ni mano de obra proporcionada por terceros ni costos suplementarios, incluyendo a título informativo mas no limitativo, la reubicación durante el proceso de reparación tal como en un hotel, comidas o mudanza y almacenaje de muebles.

Para nuestros productos con Garantía de protección contra la humedad del contrapiso, repararemos o reemplazaremos el piso sólo una vez (de acuerdo con lo especificado anteriormente), siendo este su recurso exclusivo según esta garantía limitada. Si la reparación o el reemplazo fallan de la misma manera por segunda vez, las condiciones del lugar serán consideradas inaceptables para la instalación de nuestros pisos de madera dura.

Según esta garantía, estos son los recursos exclusivos si se produce un defecto u otra condición amparada por la garantía. Nos reservamos el derecho de verificar cualquier reclamo o defecto a través de inspecciones y de la extracción de muestras para realizar un análisis técnico.



## ¿QUÉ DEBE HACER SI TIENE UN PROBLEMA?

Deseamos que esté satisfecho con la compra de su piso. De lo contrario, llame primero a la tienda minorista. Ellos pueden responder a sus preguntas y, si es necesario, comenzar a tramitar un reclamo. Si tiene más preguntas, contáctenos en:

Armstrong Flooring, Inc.  
Customer Service Center  
P. O. Box 3001  
Lancaster, Pennsylvania 17604-3001  
800-233-3823

POR FAVOR CONSERVE SU RECIBO DE VENTA. SE DEBE SUMINISTRAR INFORMACIÓN SOBRE EL DEFECTO RECLAMADO Y SOBRE LA FECHA Y EL COMPROBANTE DE COMPRA.

NOTA IMPORTANTE: Aunque la mayoría de los reclamos se resuelven con la ayuda de su distribuidor en el lapso de 30 días a partir de la fecha en que se comunicó con él, algunos reclamos podrán requerir atención adicional. En el caso improbable de que su reclamo no se resuelva en el lapso de 30 días, comuníquese con el Centro de servicio al cliente que se indicó anteriormente no más tarde de 60 días después de haber descubierto el problema en el piso. Es su responsabilidad presentar un reclamo oportuno para proteger sus derechos bajo estas garantías limitadas.

# Bruce®

## hardwood floors

Tiempo de vida limitado  
 Garantía de la integridad estructural de por vida (1)  
 Tiempo de vida limitado  
 Garantía de la adherencia del adhesivo (2)  
 Tiempo de vida limitado  
 Garantía de protección contra la humedad del contrapiso (3)  
 Garantía del acabado residencial (en años) (4)  
 Garantía de lijado triple (5)  
 Garantía de lijado único (6)  
 Garantía contra defectos previos a la instalación (7)  
 Adecuada para los contrapisos de calefacción radiante (8)

### 50 AÑOS LIMITADO SÓLIDO

American Treasures™ Plank	x		50	x	x	
American Treasures™ Strip	x		50	x	x	
Dundee™ Plank	x		50	x	x	
Dundee™ Strip	x		50	x	x	
Kennedale® Prestige Plank	x		50	x	x	
Kennedale® Strip	x		50	x	x	
Westchester™ Plank	x		50	x	x	
Westchester™ Strip	x		50	x	x	

### 35 AÑOS LIMITADO SÓLIDO

Manchester® Plank	x		35	x	x	
Manchester® Strip	x		35	x	x	

### 25 AÑOS LIMITADO PROCESADO

American Originals™	x	x	x	25	3		x	x
American Originals™ Lock&Fold®	x	x	x	25	3		x	x
American Vintage™	x	x	x	25			x	x
Brushed Impressions™	x	x	x	25			x	x
Frontier Collection™	x	x	x	25			x	x
Legacy Manor™	x	x	x	25			x	x
Turlington™ American Exotics	x	x	x	25			x	x
Turlington™ Lock&Fold	x	x	x	25			x	x
Turlington™ Plank	x	x	x	25			x	x
Turlington™ Signature Series	x	x	x	25			x	x

### SÓLIDO

Fulton™ Plank	x		25		x		x	
Fulton™ Strip	x		25		x		x	
Fulton™ LG Strip	x		25		x		x	
Natural Choice™ Strip	x	x	25			x	x	
Natural Choice™ Strip LG	x	x	25			x	x	
Signature Scrape™	x		25		x		x	
Waltham™ Plank	x		25		x		x	
Waltham™ Strip	x		25		x		x	

Armstrong Flooring, Inc.  
 Customer Service Center  
 P. O. Box 3001  
 Lancaster, Pennsylvania 17604-3001  
 800-233-3823  
 www.bruce.com

Tiempo de vida limitado  
 Garantía de la integridad estructural de por vida (1)  
 Tiempo de vida limitado  
 Garantía de la adherencia del adhesivo (2)  
 Tiempo de vida limitado  
 Garantía de protección contra la humedad del contrapiso (3)  
 Garantía del acabado residencial (en años) (4)  
 Garantía de lijado triple (5)  
 Garantía de lijado único (6)  
 Garantía contra defectos previos a la instalación (7)  
 Adecuada para los contrapisos de calefacción radiante (8)

### 15 AÑOS LIMITADO PROCESADO

Colony™	x	x	x	15			x	x
Springdale® Plank	x	x	x	15			x	x

### SÓLIDO

Laurel™ Strip	x		15		x		x	
Plano™ Strip	x		15		x		x	

### 5 AÑOS LIMITADO SÓLIDO

Addison™ Strip	x		5		x		x	
----------------	---	--	---	--	---	--	---	--

### Notas a pie de página

- Garantizamos que los productos cubiertos, en su condición original de fabricación, no tendrán defectos en la calidad, en el laminado ni en el ensamble mientras que usted (el comprador original) sea el propietario del piso.
- Le garantizamos a usted (el comprador original) que todos los adhesivos recomendados conservarán sus propiedades adhesivas si se instalan correctamente con nuestros productos de revestimiento de piso y los conserva de acuerdo con nuestras pautas de mantenimiento recomendadas. Para instalaciones residenciales, la garantía de fijación del adhesivo permanecerá en vigencia mientras usted sea el propietario del piso. Para instalaciones comerciales, la garantía de fijación del adhesivo permanecerá vigente durante 7 años a partir de la fecha de la instalación.
- Garantía limitado de uso residencial para VapArrest S-135 de Armstrong**  
Garantizamos que, cuando se utiliza el sistema profesional retardador de humedad VapArrest S-135 de Armstrong conjuntamente con nuestros adhesivos de uretano recomendados en cada uno de los productos de madera dura cubiertos, este no se desprenderá del contrapiso durante el tiempo que usted (el comprador original) sea el propietario del piso. No es necesario efectuar una prueba de humedad antes de la instalación, siempre que el contrapiso se vea seco antes de la instalación y se sigan todas las otras instrucciones de instalación. Esta es solo una garantía de reparación y de reemplazo por una única vez.
- Garantía limitado de uso comercial para VapArrest S-135 de Armstrong**  
Garantizamos que cuando el sistema profesional retardador de humedad VapArrest S-135 se utiliza conjuntamente con nuestros adhesivos de uretano recomendados en cada uno de los productos de madera dura cubiertos, este no se desprenderá del contrapiso durante un período de 7 años a partir de la fecha de la instalación. Para estar cubierto por esta garantía, los niveles de humedad del contrapiso deberán ser inferiores a 12 lb/24 horas/1000 pies<sup>2</sup> (5.5 kg/24 horas/92.9 m<sup>2</sup>) de acuerdo con una prueba de cloruro cálcico al momento de la instalación. Para asegurarse de que su garantía permanezca vigente, conserve el comprobante de los resultados de las pruebas de humedad realizadas antes de la instalación. Esta es solo una garantía de reparación y de reemplazo por una única vez.
- Le garantizamos a usted (el comprador original) que, durante el período indicado, el acabado aplicado sobre el producto cubierto no se desgastará ni se desprenderá del revestimiento de piso de madera bajo condiciones normales de uso comercial siempre y cuando este se mantenga de acuerdo con nuestras pautas de mantenimiento recomendadas. La modificación del acabado por medios mecánicos, químicos o de otro tipo, tal como lijar o esmerilar, anula esta garantía.
- Le garantizamos a usted (el comprador original) que, durante el período indicado, la capa de desgaste impregnada de acrílico no se desgastará bajo condiciones normales de uso doméstico o comercial siempre y cuando esta se mantenga de acuerdo con nuestras pautas de mantenimiento recomendadas.
- Le garantizamos a usted (el comprador original) que los productos cubiertos se pueden lijar y se les puede renovar el acabado de manera profesional por lo menos 3 veces o 1 vez, tal como se especifica en el producto, si se siguen los procedimientos de lijado y de renovación del acabado según lo especificado por la National Wood Flooring Association (www.nwfa.org). El lijado anula las notas (2) y (3).
- Garantizamos que los productos cubiertos con una garantía limitada están fabricados de acuerdo con normas aceptadas por la industria, las cuales permiten que las deficiencias en la calidad no excedan de 5% en la totalidad del piso. Usted o su instalador deben inspeccionar cuidadosamente los productos antes de la instalación para verificar que no tengan defectos de corte, dimensión o visual. El instalador deberá efectuar una selección razonable y apartar o cortar las piezas con deficiencias. Debido a que la madera es un producto natural, esta presentará variaciones en el color, el tono y las vetas, las cuales no están cubiertas por esta garantía. La garantía de preinstalación quedará sin efecto luego de la instalación.
- Los pisos instalados sobre contrapisos de calefacción radiante, pero que no hayan sido indicados como adecuados para calor radiante, anularán la cobertura.



SIGNATURE SCRAPE  
Forest Land SBKSS59L406H

## CONSEJOS PRÁCTICOS PARA EL CUIDADO Y LIMPIEZA DE LOS REVESTIMIENTOS DE PISO DE MADERA DURA

EL CUIDADO Y MANTENIMIENTO ADECUADOS CONTRIBUIRÁN A QUE SU PISO SIEMPRE LUZCA DE LA MEJOR MANERA. SIMPLEMENTE SIGA NUESTROS PASOS DE MANTENIMIENTO Y PREVENCIÓN DETALLADOS A CONTINUACIÓN.

### PAUTAS PARA EL CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

*Para todos los pisos de madera dura de Bruce®*

1. **NO LIMPIE CON AGUA O VAPOR.** Esto puede dañar el piso permanentemente.
2. Se recomienda utilizar tapetes frente a los fregaderos, en todos los puntos centrales y en las áreas de mucha circulación. No utilice tapetes con refuerzos de caucho o de vinilo sólidos. Los tapetes deben ser de un material permeable para evitar que la humedad quede atrapada.
3. Utilice tapetes de entrada para interiores y exteriores en todas las entradas para recoger la suciedad y la humedad y así evitar que se dejen huellas sobre el piso.
4. Proteja el piso de la luz solar directa. Utilice cortinas y películas resistentes a los rayos UV sobre puertas y ventanas de vidrio grandes. Ocasionalmente, mueva los tapetes de interiores ya que bloquean la luz solar y pueden hacer que el piso luzca descolorido debajo del tapete.
5. Mantenga cortas las uñas de los animales para minimizar los roces en el acabado.
6. **NO** use zapatos con tacones finos ni tapas para tacones en su piso de madera dura. Retírese los zapatos en la puerta para evitar arrastrar potencialmente objetos afilados en la suela de los zapatos.
7. No haga rodar ni deslice objetos pesados directamente sobre el piso. Cuando mueva electrodomésticos o muebles pesados, coloque un panel de contrachapado en el piso y "pase" el artículo sobre los paneles. Las alfombras o los cartones no son adecuados para evitar rayar la superficie por compresión.
8. Utilice protectores de piso o ruedas de protección/soportes de ruedas en las patas de los muebles para evitar dañar el revestimiento de piso. Cerciórese de que estén limpias y en buen estado.
9. Ciertos tipos de ruedas de muebles pueden dañar el piso de madera dura. Las ruedas tipo barril o los deslizadores anchos y planos son los mejores para proteger su piso de madera dura. Si sus muebles no tienen el tipo adecuado de ruedas, le recomendamos que las cambie. Reemplace las rueditas duras y estrechas de los muebles por rueditas anchas de caucho.
10. Mantenga la humedad relativa de su hogar entre 35% y 55%.

## INFLUENCIA DE LA HUMEDAD EN SU PISO:

Para proteger su inversión y garantizar que su piso le brinde satisfacción duradera, se deben tomar las siguientes precauciones para contribuir al control de los niveles de humedad en el piso y alrededor de este. Para mejores resultados, conserve la humedad relativa de su hogar entre 35% y 55%.

- Temporada de calefacción (Condiciones secas): Se recomienda un humidificador para evitar la contracción de los pisos de madera dura, lo cual ocasiona separaciones entre las tablas debido a los bajos niveles de humedad. Las estufas de madera y la calefacción eléctrica tienden a crear condiciones muy secas.
- Temporada sin uso de la calefacción (Condiciones húmedas y mojadas): Para evitar expansión excesiva, concavidades y picos en el piso, lo cual podría ocasionar grietas y fisuras del acabado de la madera, conserve los niveles de humedad adecuados con el uso de un equipo de aire acondicionado, deshumidificador o activando el sistema de calefacción periódicamente durante los meses de verano. Limpie de inmediato los derrames y las áreas mojadas para evitar la exposición excesiva al agua. No obstruya de ninguna forma la unión de expansión alrededor del perímetro de su piso.

## CUIDADO INICIAL:

Después de la instalación, limpie el piso barriéndolo, pasando el trapeador seco o aspirándolo y utilice el limpiador para pisos de madera dura o laminados de Bruce®. Si el piso fue colocado con pegamento, elimine cualquier resto de adhesivo residual con el limpiador de adhesivo de Bruce®.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE RUTINA PERMANENTES:

1. Nunca utilice ninguno de los siguientes productos (o productos de naturaleza similar) en su piso: limpiadores a base de amoníaco, acabados acrílicos, productos a base de cera, detergentes, blanqueadores, lustradores, jabones aceitosos, jabones abrasivos de limpieza ni materiales ácidos tales como el vinagre. Muchos de estos productos pueden marcar o grabar el acabado de su piso o pueden impedir el uso adecuado de los materiales de mantenimiento recomendados.
2. aspire, barra o pase el trapeador seco sobre el piso una vez a la semana o más de ser necesario. El cabezal de la aspiradora debe tener un cepillo o fieltro y, preferentemente, una vara accesoria. No utilice aspiradoras con barras para restregar ni con cabezales duros. También se recomienda enfáticamente utilizar el trapeador con cabezal giratorio con cubierta suave de Bruce® para eliminar las partículas más finas de arenilla y suciedad que pueden actuar como lija sobre los pisos de madera dura.
3. Los derrames y la suciedad que se ha arrastrado al interior se deben limpiar inmediatamente. Para la limpieza de manchas, aplique el limpiador para pisos de madera dura o laminados de Bruce® sobre un paño limpio y frótele sobre la mancha. Nunca aplique tratamientos de cera a su piso con capa de uretano.
4. Limpie el piso regularmente con el limpiador para pisos de madera dura o laminados de Bruce® utilizando el trapeador con cabezal giratorio con cubierta de paño recomendado. Rocíe el limpiador para pisos directamente sobre el piso o sobre la cubierta del trapeador. NO permita que el exceso de limpiador permanezca sobre la superficie del piso. El exceso de líquido puede dañar la fibra de la madera.

## CONSEJOS PARA ARREGLOS RÁPIDOS:

### *Derrames y suciedad arrastrada hacia el interior*

- Limpie de inmediato.
- Aplique el limpiador para pisos de madera dura y laminado Bruce® a la superficie y limpie con un trapeador de esponja o un paño suave.
- El exceso de limpiador que no se evapora de inmediato se debe secar con una toalla limpia. No es necesario enjuagar.

### *Manchas causadas por alimentos/agua/animales*

- Aplique el limpiador para pisos de madera dura o laminados de Bruce® sobre un paño limpio y suave.
- Frote el área para eliminar la mancha.
- Es posible que las manchas más difíciles requieran una limpieza adicional con alcoholes minerales sin olor, seguida de una limpieza con el limpiador para pisos de madera dura o laminados de Bruce®.

### *Grasa/lápiz labial/crayón/manchas de tinta/marcas de tacones de goma*

- Aplique el limpiador para pisos de madera dura o laminados de Bruce® sobre un paño limpio y suave.
- Frote el área para eliminar la mancha.
- Si la mancha persiste, frótelas con un paño humedecido con alcoholes minerales sin olor y luego continúe limpiando el área con el limpiador para pisos de madera dura o laminados de Bruce®.

### *Goma de mascar/cera de velas*

- Coloque una bolsa de plástico sellada con hielo sobre la sustancia acumulada.
- Espere hasta que la sustancia acumulada se vuelva lo suficientemente quebradiza como para desintegrarla.
- Después de eliminar la sustancia acumulada, limpie toda el área con el limpiador para pisos de madera dura o laminados Bruce®.

# Bruce®

hardwood floors

---

## *Abrasiones/raspones leves*

- Para reparaciones menores, utilice un juego para retoque de Bruce® o el relleno acrílico de Bruce® que combine con el color del tinte de piso aplicado en fábrica.
- Aplique Fresh Finish™ de Bruce® para reacondicionar áreas mayores.

## *Raspones/cortes profundos*

- Las tablas individuales, los listones o los parquet que estén muy perforados o dañados se pueden reparar con el relleno acrílico de Bruce® o con el Kit para retoque de Bruce®. Los daños considerables exigirán el reemplazo de las tablas.
- Si fuese necesario, se puede restaurar todo el piso aplicando una o más capas del acabado para restauración de pisos Fresh Finish de Bruce®.

Consulte la garantía para madera dura de Bruce o llame al 1-800-233-3823 para obtener instrucciones adicionales y recomendaciones de productos.